

Completion Date:

**Otorizasyon pou Divilgasyon Twazyèm Pati yo  
(Atachman 46)**



UNIVERSITY OF MIAMI  
MILLER SCHOOL  
of MEDICINE

**Mwen otorize itilizasyon oswa divilgasyon enfòmasyon sou sante mwen jan sa dekri anba a:**

Non Pasyan An:	DAT NESANS:
Telefòn:	Faks:
Adrès:	Kòd Postal:
Imèl:	Nimewo Dosye Medikal

Objektif:  Swen k ap kontinye  Asirans  Jiridik  Lekòl  Andikap  Pèsonèl  Lòt

**Moun (yo)/antite ki otorize pou pibliye dosye:**

Non:	Telefòn:
Adrès:	Faks:
Vil/Eta/Kòd Postal	Imèl:

Objektif:  Swen k ap kontinye  Asirans  Jiridik  Lekòl  Andikap  Pèsonèl  Lòt

**Divilgasyon Tyès Pati- Moun/antite ki otorize pou resevwa dosye yo**

Non:	Telefòn:
Adrès:	Faks:
Vil/Eta/Kòd Postal	Imèl:
Moun ki pou resevwa l:	Sa l ye pou pasyan an:

**Deskripsyon enfòmasyon y ap itilize oswa divilge a Ekri dat (yo) ak/oswa non doktè (yo) la a:**

**Jesyon kont fanmi an- Mwen otorize moun sa yo pou resevwa enfòmasyon sou swen tretman mwen an**

Non:	Telefòn:
Adrès:	Faks:
Vil/Eta/Kòd Postal:	Imèl:
Moun ki pou resevwa l:	Sa l ye pou pasyan an:

*Tanpri inisyalize chak bwat separeman si sa aplikab pou otorizasyon w, pou anile/retire enfòmasyon sansib.*

- ESTATI VIH/SIDA – Enfòmasyon ki gen rapò ak VIH, ki gen ladan nenpòt enfòmasyon ki endike mwen te fè yon tès ki gen rapò ak VIH, oswa enfeksyon VIH, maladi ki gen rapò ak VIH oswa SIDA, oswa nenpòt enfòmasyon ki ta endike mwen te potansyèlman ekspoze ak VIH.
- Maladi moun pran nan fè bagay  Enfòmasyon sou agresyon seksyèl
- Dosye tretman sante mantal ki dwe respekte lwa Eta a (ki gen ladan dosye sante mantal ki gen rapò ak tretman sante mantal volontè oswa envelopontè). Dosye sante mantal yo ka gen ladan yo enfòmasyon sou sibstans toksik.
- Dosye tretman sisbtans toksik yo (dwòg ak alkòl). Enfòmasyon sou sibstans toksik ka fè pati de dosye sante mantal yo.  Tès jenetik oswa enfòmasyon

Otorizasyon sa a pral ekspire nan dat, nan evènman oswa lè kondisyon sa a reyalize: \_\_\_\_\_. Si yo pa ranpli otorizasyon sa a, li pral ekspire yon ane apati dat li te siyen an.

Mwen konprann si moun oswa antite ki resevwa enfòmasyon an pa yon founisè swen sante oswa yon plan sante ki kouvrí pa règleman federal sou enfòmasyon prive, enfòmasyon ki dekri pi wo a ka re-divilge yon lòt fwa epi yo pa pwoteje ankò pa règleman sa yo. Mwen konprann mwen ka refize siyen otorizasyon sa a epi refi mwen pou siyen pa pral afekte kapasite mwen pou jwenn tretman oswa peman, enskripsyon, oswa kalifikasyon mwen pou benefis yo. Mwen konprann mwen ka anile otorizasyon sa a nenpòt kilè, lè mwen voye yon demann alekri bay Depatman Entegrite Enfòmasyon Sante (Department of Health Information Integrity), men mwen pa ka pote plent pou tout divilgasyon yo te gen tan fè sou labaz otorizasyon sa a.

\_\_\_\_\_  
Siyati Pasyan an oswa Reprezantan an

\_\_\_\_\_  
Dat

\_\_\_\_\_  
Non Reprezantan Pèsonèl (si sa aplikab)

\_\_\_\_\_  
Sa li ye pou Pasyan an

**HEALTH INFORMATION MANAGEMENT**

P: 305.243.5272 [uchartecopy@med.miami.edu](mailto:uchartecopy@med.miami.edu) F:305.243.5274

**AUTHORIZATION FOR 3<sup>RD</sup> PARTY DISCLOSURES**



Form D3900052C  
Revised 03/29/22

**Patient Identification Sticker**